

FOR YOU 实用英语文库

大学英语学习技能

College English Study Skills

潘 能 主编

西安交通大学出版社

内容提要

《大学英语学习技能》是为高等院校非英语专业学生编写的,也可作为中学教师和广大自学者的参考书。

本书不是教科书,而是学习指导书和参考书,重点介绍学习技能和学习方法,使学生能独立、主动地学习英语。

全书共有十个专题。前五个专题分别介绍听、说、读、写、译五个方面的技能和方法,后五个专题针对学生的需要分别介绍文化背景知识、语法中特别要引起注意的问题、记忆词汇的方法和构词知识、应试技巧与测试常识以及词典和工具书的使用。本书采用分章署名的方式编写,作者均系西安交通大学人文与社会科学学院英语系和大学外语部的有多年教学经验的教师。全书内容丰富,重点突出,例证生动。

(陕)新登字 007 号

FOR YOU 实用英语文库

大学英语学习技能

College English Study Skills

潘能 主编

责任编辑 亢疆文

*

西安交通大学出版社出版发行

(西安市咸宁西路 28 号 邮政编码 710049 电话(029)3268316)

陕西省轻工印刷厂印装

各地新华书店经销

*

开本: 850×1168 1/32 印张: 8.25 字数: 224 千字

1997 年 1 月第 1 版 1997 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1—5000

ISBN7-5605-0870-7/H·102 定 价: 10.00 元

若发现本社图书有倒页、白页、少页及影响阅读的质量问题,请去当地销售部门调换或与我社发行科联系调换。发行电话:(029)3268357,3267874

前 言

纵观我国大学英语的教育史,从英语课的少量开设到英语被确认为第一外语;从“不学 ABC,照常闹革命”到英语教学恢复正常化;从新大纲的制定到英语教学的发展与提高;从四、六级统考的试行到应试教学与题库,大学英语教学确实走过了一段艰难曲折的路程。随着国家的安定团结,对外开放,国际交往日趋频繁,英语教学显得越来越重要,而大学英语则是涉及面最广,学生人数最多的一门基础课程。作为英语教师,我们常受到教学形势的鼓舞,常以重任在肩而感到自豪,又常因任务完成不好而自愧,更常为沉沦题海而感到困扰。

学习语言的目的在于交际,任何一种语言都是由生活在一定言语集团中的人在一定的语境下与他人交际所使用的。对于外语教学来说,“为了交际的语言教学”(Teaching Language for Communication——Widdowson)则是主要目标。要具备交际能力(communicative competence)就必须切实掌握所学的语言知识(linguistic competence)和应用语言技能(linguistic performance)。各种考试只是检测手段而不是学习英语的目的。取胜于打勾题(multiple-choice questions)并不代表真正具备了扎实的语言功底。事实上,在打勾题被发明之前,很多学生的英语学习不是都很成功吗?因此《大纲》对大学英语教学提出了四个要求:①强调语言共核(common core)教学;②培养学生的交际能力;③重视提高学生运用语言的流利程度;④听说读写译分三个层次列为教学目的,旨在使学生在基础阶段能训练有素,以利继续提高,这也就是本书编写的目的。

本书是一本实用的学习英语的参考书,不仅适用于高校学生,也适用于中学英语教师和广大自学者。对于前者来说是课外的指

导和补充；对于后者来说是帮助他们“无师自通”，最后进入“得心应手”境界的参考。

本书除介绍了听说读写译五个方面的技能外，还介绍了文化背景知识(第八章)，因为语言是文化的一部分，又是传递文化的工具，学习文化背景知识能帮助学生正确地针对人、地、事恰当地使用英语，从而提高交际能力。重点地掌握语言的三大要素——语音、语法、词汇的方法则在口语、语法、词汇(第二、六、七)三章提供。第九章谈到了测试问题，因为学生总要参加和应付考试，应试的技巧必须具备，而有关测试的常识也不能一无所知。学生在英语学习中离不开词典和工具书，但很多学生不会选购，不善使用或是不能做到“物尽其用”。因此，本书末一章专门就词典和工具书的使用作了详尽的介绍。

本书共由十七位教师分章编写，如此“庞大”的队伍是由于这些教师各有所长，他们在书中分扬其长，各显其才，一方面传授知识，一方面尽展心得，以期学生在阅读本书时能有亲聆讲座的感受，同时又能置于床头案旁常阅常新。

本书得到了责任编辑亢疆文女士的大力支持，特此致谢。

主 编 潘 能

1996.4

目 录

第一章

英语听力入门与提高	王延雪 申军梅	(1)
Ⅰ. 听力理解的重要性		(1)
Ⅱ. 听力训练的三个阶段		(2)
1. 初级阶段		(3)
2. 中级阶段		(7)
3. 高级阶段		(12)
Ⅲ. 听力理解中的障碍		(14)
1. 心理障碍		(14)
2. 背景知识障碍		(15)
3. 语言障碍		(15)
Ⅳ. 提高听力的几种方法		(22)
1. 分析、综合、概括与记忆		(22)
2. 运用预测、捕捉信息		(26)
3. 精听泛听相结合,扩充词汇		(27)

第二章

怎样进行英语口语实践	周庆华	(30)
Ⅰ. 口语与语音语调		(30)
1. 口语与语音		(30)
2. 口语与语调		(33)
Ⅱ. 训练口语的途径、方法与技巧		(35)
1. 朗读		(35)
2. 口头作文		(36)
3. 英语角		(36)
4. 克服表达中的困难		(38)
5. 绕口令训练法		(39)

6. 如何争取时间思考	(41)
Ⅲ. 口语与听力	(42)
第三章	
英语阅读和技巧的实际应用	吕肖非 牛凤樟 (43)
Ⅰ. 精读	(43)
Ⅱ. 泛读的两个阶段	(46)
1. 初级阶段	(46)
2. 发展与提高阶段	(49)
Ⅲ. 阅读技巧的实际应用	(67)
1. 信息阅读法	(67)
2. 详读法	(68)
3. 批判性阅读法	(68)
4. 英语单句的理解	(69)
5. 长文阅读	(71)
Ⅳ. 阅读技能的几个有关问题	(71)
1. 在阅读中进行推理	(71)
2. 回忆文中细节	(73)
3. 记住文章概念	(75)
4. 辨别文章的笔调	(76)
5. 如何体会文章的笔调	(77)
6. 扩大词汇量与增强辨词能力	(81)
Ⅴ. 阅读材料的类型	(82)
Ⅵ. 阅读能力的检查与测试	(83)
1. 检查与提高	(83)
2. 如何在英语阅读测试中取胜	(86)
第四章	
英语写作及常见错误剖析	杨翠萍 刘文英 (89)
Ⅰ. 概述	(89)
Ⅱ. 写作的格式、要领和步骤	(90)
1. 格式	(90)
2. 要领	(91)
3. 步骤	(91)

Ⅲ. 四种文体及其写作要领	(95)
1. 叙述文	(95)
2. 描述文	(98)
3. 说明文	(100)
4. 议论文	(102)
Ⅳ. 英语应用文的写作	(105)
1. 书信	(105)
2. 便条	(114)
3. 海报	(116)
4. 简历	(118)
5. 通知	(121)
6. 摘要	(122)
Ⅴ. 学生习作常见错误剖析	(123)
1. 语法方面的问题	(124)
2. 文体方面的问题	(129)
3. 段落方面的问题	(131)
4. 内容方面的问题	(133)

第五章

漫谈英汉翻译技巧	姜维焕	(135)
Ⅰ. 概述		(135)
1. 翻译的标准		(135)
2. 理解与表达		(135)
Ⅱ. 几种常见的英汉翻译方法		(139)
1. 增词法		(139)
2. 减词法		(140)
3. 词性的转换		(142)
Ⅲ. 几种常见的多功能词与句子结构的译法		(143)
1. before 的译法		(143)
2. but 的译法		(144)
3. while 的译法		(144)
4. it 的译法		(145)
5. and 的译法		(146)

6. than 的译法	(148)
7. would rather...than 的译法	(150)
8. 否定句的译法	(150)
9. 被动句的译法	(153)
10. 长难句的译法	(154)

第六章

学习英语语法应特别注意的几个问题	王丽苹 赵冬梅 (158)
I. 主谓一致的问题	(158)
1. 不定代词作主语时的主谓一致	(158)
2. 分数、百分数作主语时的主谓一致	(158)
3. 表示“全体”、“许多”、“部分”、“一串”等意义的词语 作主语时的主谓一致	(159)
4. 名词化的形容词作主语时的主谓一致	(160)
5. 形式为复数, 意义为单数的名词作主语时的 主谓一致	(160)
6. “number, many a”等作主语时的主谓一致	(161)
7. 集合名词作主语时的主谓一致	(162)
8. “one of + 复数名词 + 定语从句”结构中的动词形式	(162)
9. 从句作主语时的主谓一致	(163)
II. 语序的问题	(164)
1. 主谓倒装	(164)
2. 表语、宾语和宾语补足语的倒装	(167)
III. 虚拟语气的某些用法	(167)
1. 用于表示愿望, 如和 wish, if only, would rather, j may 等词语连用。	(167)
2. 用于 as if/though 从句中	(169)
3. 用于 “It is (high) time that...” 句型中	(169)
4. 用于 suggest, demand, order, command, insist, request, ask, recommend, propose 等动词后的 宾语从句中	(169)

5. 用于“ <i>It is important, necessary, that...</i> ”的句型中	(170)
6. 用于“ <i>lest, for fear that...</i> ”等引导的从句中	(170)
IV. 某些助动词和情态动词的用法	(170)
1. <i>must</i> 和 <i>need</i>	(170)
2. 情态动词与动词不定式完成式连用	(171)
3. <i>would</i> 和 <i>used to</i>	(172)

第七章

英语构词常识与单词记忆技巧	赵莉 张更鑫	(175)
I. 英语构词要素		(175)
1. 词根		(175)
2. 前缀		(175)
3. 后缀		(176)
II. 英语构词方法		(178)
1. 派生法		(178)
2. 转化法		(178)
3. 合成法		(179)
4. 缩略法		(179)
5. 逆生法		(180)
6. 类比法		(180)
7. 人名、地名、神名、星座名造词		(180)
III. 记忆英语词汇的方法		(181)
1. 联想同义词、反义词记忆法		(181)
2. 分析词缀记忆法		(182)
3. 联想记忆法		(182)
4. 比较记忆法		(183)
5. 组合记忆法		(184)
6. 串联换字母记忆法		(185)
7. 形象记忆法		(185)
8. 趣味记忆法		(185)

第八章

英语学习与文化背景知识	折鸿雁 田 鹏	(187)
I. 概述		(187)

II. 英汉敬辞与谦词的比较	(187)
III. 委婉语	(188)
1. 在提到人体的缺点、生理缺陷、年老、人体的某些 功能等方面时,往往用委婉的说法	(193)
2. 社会生活与事务方面的委婉语	(193)
3. 国际事务中的委婉语	(195)
4. 军事领域的委婉语	(195)
5. 有关年龄、相貌等个人特征的委婉语	(196)
IV. 英美人的姓名	(197)
V. 比喻和联想	(198)
VI. “颜色”在语言中的运用	(204)
1. red(红色)	(204)
2. white(白色)	(205)
3. black(黑色)	(206)
4. blue(蓝色)	(206)
5. green(绿色)	(206)
6. yellow(黄色)	(207)
VII. 词义的文化差别	(208)
VIII. 个人隐私与禁忌语	(211)

第九章

英语测试与面试的成功要素	黄平安	(214)
I. 测试的种类和目的		(214)
1. 配置性测试		(214)
2. 进度测试		(215)
3. 学业成绩测试		(215)
4. 水平测试		(215)
5. 诊断性测试		(216)
6. 素质测试		(216)
II. 常见的测试方法和测试形式		(217)
1. 主观性测试和客观性测试		(217)
2. 速度测试		(217)
3. 分立式测试和综合性测试		(217)

4. 交际性测试	(218)
Ⅲ. 应试技巧	(218)
1. 如何应付阅读部分的测试	(218)
2. 如何应付写作部分的测试	(220)
3. 如何应付听力部分的测试	(222)
4. 如何应付口语部分的测试	(225)

第十章

常用工具书和使用	杨瑞英 陈靖 (228)
Ⅰ. 概述	(228)
1. 词典或辞典	(228)
2. 百科全书	(228)
3. 目录	(228)
4. 索引	(228)
5. 年鉴	(228)
6. 手册	(229)
7. 文摘	(229)
Ⅱ. 词典的种类	(229)
Ⅲ. 词典在英语学习中的作用	(229)
1. 词典是学习英语词汇的良师	(230)
2. 词典提供同义词、近义词、反义词和词汇辨异	(230)
3. 词典中“compare”(参较), “See also”(另见)一项提醒我们注意表面相近的词之间的细微差别或一词条的其它相关词条	(230)
4. 词典中的例句典型、简明,有助于记忆和理解	(230)
5. 词典中包含了丰富的语法信息	(231)
6. 词典提供了有关词的文体和使用地域方面的信息	(231)
7. 词典后一般均有附录,集中提供了学习英语的参照	(231)
Ⅳ. 词典中的常用术语和符号	(231)
1. 常用术语	(232)
2. 常用符号	(233)
3. 常用缩略语	(234)
Ⅴ. 使用词典应注意的几个问题	(235)

VI. 介绍几本实用的英语词典	(237)
1. 双解类	(237)
2. 单语类	(241)
3. 英汉类	(248)
4. 汉英类	(250)

第一章 英语听力入门与提高

I. 听力理解的重要性

语言是交际的工具,人们运用语言交流思想,互换信息,从而达到交际的目的。在交际过程中,言语听辨占有举足轻重的地位。有人曾估计,成年人交际活动的 45%是用来听辨声音,而只有 30%用以言语表达,16%用以阅读,9%用以写作。英语学习中的听力理解也同样十分重要。要掌握英语,首先应该学习语音规则,然后通过听取英文讲解,以及从原声材料中吸收语言、背景等知识,了解语言规律,逐步获得语言技能。除此之外,学习英语的乐趣大多来自言语听辨活动,比如听录音磁带、英语歌曲、广播以及观看英语电影、电视等。听是感知外来信息的一种方法,有了听的信息输入,才可能有说的信息输出,因而如果听话人听不懂发话人的言语,即使听话人有一定口头表达能力,所说的或所答的也只能是答非所问或只字片语,无法填补双方之间的信息沟(information gap),双方的交流也不可能成功。

大学英语教学大纲明确指出:“语言是交际的工具,语言教学的最终目的是培养学生以书面或口头方式进行交际的能力”,因此要“培养学生具有较强的阅读能力,一定的听的能力,初步的写的能力和说的能力”。这就要求大学一、二年级学生在接受有规律的语言教学时,能够在听力方面取得较大的进步。大纲的宗旨也体现在大家关注的国家四、六级统考试题中,其中听力测试是许多考生的难点。

大学理工科学生大都经过中学阶段的英语学习,基本上掌握了英语的语音规则、语法知识以及 1600 词汇量,但许多同学在听力方面未受过系统的训练,在听力理解上有一定的困难。然而,无论是要实现通过国家四级的短期目标,还是将来毕业后能够在工

作岗位上灵活运用英语或出国深造,听力理解都是必不可少的重要项目,因而学生不仅要在英语课堂上积极汲取英语知识,听取教师讲解,而且在课后也必须努力掌握学习英语的技巧,不断地扩充知识,丰富学问。

听力理解过程十分复杂,涉及多种因素。造成听力理解的失败或听力理解率低的原因也是多种的。其一,由于背景噪音或说话人的陌生口音,听者未能从材料中听取足够的信息,即信息疏漏。在这种情况下,材料的吸收率有限,听者只捕捉到一些不完整信息,却对其内涵不能掌握。其二,这也是多数学生的共同问题,那就是由于语义和句法等原因,虽听见了全部信息,但不能深入理解信息的内涵。其三,听者能听懂全部意义,但在一瞬间自觉不自觉地“跑神”(absent-minded),如忽然想起某件事等,这也造成理解的失败,但可以有效克服。以上三种情况说明,把听力理解看成单纯是被动的语言技能的说法是偏面的。听力理解是多种语言能力的综合体现。此外,听力理解是一个复杂的心理过程。在这一过程中,听者以所输入的语料做基础,运用自己大脑记忆中储存的语言及非语言知识,对已发出的和可能会发出的语言信息进行预测、假设和推断,从而达到理解的境地。可见,听力理解并不全是被动的,单向的,而是包含主动、双向而又看不见的一种活动,是一个需要听者积极参与和主动配合的交际过程。

所谓“理解”并不只局限于听懂说话人说的是什么,听者在理解过程中需调动各类知识,运用各种技巧才能奏效。因此,一个有效的听者是积极活跃的,他将内在知识与所听到的信息相关联,组织出有条理的理解和说明,而不光是被动地接受和记录。

II. 听力训练的三个阶段

在特定的语境中,听话人收到说话人的信息后,首先是从语音听辨开始,然后检索词汇,将其划分成有意义的意群,并利用自身已具备的语言知识,加以加工、综合,再结合说话人的目的、态度等,筛选出有用的信息。整个过程的完成是一气呵成的,而且是主动积极的,因而要求听者有自觉的参与意识及应变能力。如果在整

个过程中,听者就仿佛是一部录音机,试图一字不漏地记下每一个音素,那么我们头脑中有限的“磁带”,面对大量信息的结集或者较长的语料,就会茫然不知所措,储存下来的只是一些支离破碎、不连贯的短语或语句,只能靠猜测或想象,形成的往往是截然不同的意思。这种现象的产生,首先是由于语言知识有限,对听力技能掌握不足,如预测和归纳能力;其次是由于在现行的大多数测试中,考生不能准确预测到卷面上可能出现的问题,因此只能努力记住所有的输入信息,以便有效地回答问题,从而形成心情紧张甚至产生恐惧感,生怕遗漏信息;第三是因为许多人注意力大多习惯地放在语言项目的学习上,如词汇、语法规则等,对于听到的语言点较为敏感,同时又下意识地与母语对比而造成延误,带来干扰,在前面信息还未来得及吸收时,后面的信息便接踵而至,冲击着对前面信息的记忆,从而导致信息遗漏。

因此,怎样做到理解性记忆以提高听力理解能力,是许多学生的迫切要求。然而训练听力的练习形式很多,关键在于找到与自己相适应的练习。下面从练习形式、内容及其宗旨出发来讨论提高听力理解的三个阶段—

1. 初级阶段

这一阶段的任务是针对薄弱的听力支属能力(sub-skills)进行相应有效的训练,重点可以放在提高辨音、辨别强音和语调以及对单个语流结构的认识和对语料的短期记忆能力上,同时可略加一些简单的材料,以培养对语句内涵(implied meaning)的理解能力。

辨音练习以及相应的语调练习可以说是这一阶段里首要的训练步骤,学生应针对一些难听辨的音素如gr]与[θ],[z]与[ð]等训练,并结合语句、对话、段落等形式进行,可利用绕口令、小诗歌等提高兴趣。请看下列练习形式:

1) 单词和词组的训练

(1) 从下列各组词中选出与所听单词发音相同的词:

听 (night[nait])

选择: fight, light, sight, knight, flight。

此练习着重发音规则,是最基本的语音练习。

(2) 在听完一句话后,从一组词中找出听到的一个关键词,如:

听 (The hen doesn't sit any more.

选择: seat, sit, seed, set.

同音、近音但不同形、不同义或一词多义等现象都给听力带来了困难,因此,在一定语境中判断一个词的发音及意义,有助于发展听力理解中最基本的能力之一,即辨别词义,并将一个词的音、形、义统为一体。

(3) 当掌握一个词根的语音后,也应掌握由其延伸出的一系列词的发音,如 (

simple ['simpl] simply ['simpli]

simplicity [sim'plisiti] simplify ['simplifai]

simplification [simplifi'keifən]

这个练习不但可以校音,而且在掌握发音规则的基础上有助于词汇的扩大。

(4) 当听到一句话后,利用下示模式帮助记忆,如 (

There's a nice little restaurant down by the station.

相应记忆模式: (i) down by the station, (ii) a nice little restaurant down by the station, (iii) There is a nice little restaurant down by the station.

这是在不断重复原来词组的基础上,逐渐增加记忆负荷,以获得牢固的记忆。

(5) 数字、日期、时间的辨别。

这类训练虽然有些单调,但十分有用。一般来讲,辨识日期和时间,只要掌握其读法规律就较容易辨识,如:

1980年 读作 nineteen eighty

1008年 读作 one thousand and eight

7点整 读作 seven sharp

数字,相对而言听辨起来比较困难,尤其是三位数以上的数。其实也有规律可循。英语中除了 one, two, three 这些基数词外,还有 thousand, hundred, million 等表示位数的词,一般在大数字的连续读音中,有很短暂的停顿,这种停顿并不是说话人任意或故意

决定的,而是以阿拉伯数字形式中三位数一组的逗号为准的,如: 314,312,311,停顿产生于两个逗号处,因此,可根据在每三位数读完后的升调进行辨识,如上述数字念为 (three hundred and fourteen million *d* three hundred and twelve thousand *d* three hundred and eleven **)。所以听者可以利用停顿记下已听到的三位数,然后再往下听。

(6) 训练识别句法信号(syntactic signals)是十分有用的,因为这些信号的存在与否可以左右整句话的意思,如助动词的缩略形式,用来表示时间关系。英文说话人常常有漏失最后一个辅音的习惯,尤其是在句子当中,这无疑增加了理解的难度。如“he can”与“he can^h”的区分,其中 a 的发音有所变化,在“he can”中 a 为 [æ]或[ə]即[kæn]或gkæn];在“he can^h”中 can^h 发音为gka:nt]。又如“he ought to do it”与“he oughtn^h to do it”的差别在于 ought to 是失去爆破的发音,而“oughtn^h to”中的 tn^h 是有具体读音的。除此之外,有些同学有时也不能辨别类似“^hve seen her”,“^hl see her”,“^hl see her”,以及“^hl have seen her”这类句子的差别,可见,时态的辨别有时也十分重要。怎样正确识别上述信号,不但需要下功夫训练语音,而且要凭借上下文意义,以及说话人的语气等来判断。

2) 单句训练

当单词融入到一段语篇中时,理解起来就更加困难,因为说话人在发音时,由于口音习惯、连读、弱读以及语调语气等因素,单词的读音或多或少地会受到影响,甚至有很大变化,也就是说不同于读单个单词。虽然大家都知道这个道理,但在听力理解实践中正确辨识这种语音现象却不容易。缺乏这种辨识能力正是导致理解失败的直接因素。下面提供一些练习形式以期帮助大家在语境中辨析词汇。

(1) 正确划分句子中连读部分的单词形式。如听到“Wotcha won?”应该分辨出原句为“What do you want?”,非连读音标为gwət du ju: wənt];再如[hi:maitəv]的原句为He might^hveK [teləmtə stəpbai]即是Tell them to stop by; [ai wənə gəu]=I want to go. 在此,音标即等于句子,只有在能分辨出音标与句子